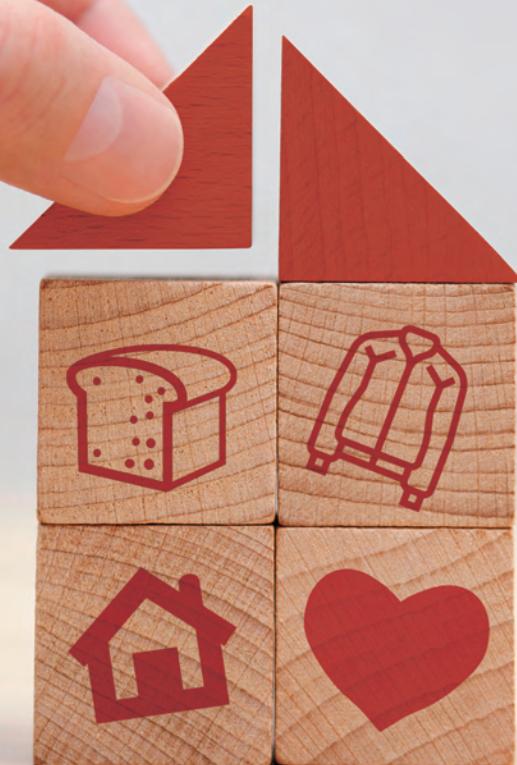


# کمیونٹی کیر فنڈ

## Community Care Fund

لیونگ سبسٹی برائے غیر عوامی ہاؤسنگ  
گھرانوں کیلئے CSSA اور غیر

Living Subsidy for Non-Public Housing  
and Non-CSSA Households (2020)



درخواست کا دورانیہ  
Application Period

2·7·2020 -  
30·11·2020

بذریعہ مرحلی  
by phases



## اہلیت کا معیار

نجی مکانوں میں کرایہ پر لئے جانے والے مکانات ، صنعتی مکانات ، تجارتی مکانات یا سماجی مراکز مہاباہن کرایہ پر (یا اس سے زیادہ مدت کے لئے) ؛ یا وزارت داخلہ کے محکمہ سنگٹن بوسٹن کے منصوبہ کے تحت کرایہ پر لی جانے والی ایک بسترکی جگہ، یا بازار آباد کار مجرموں کے لئے غیر حکومتی اداروں کی طرف سے بوسٹن میں مہیا کی جانے والی بسترکی جگہیں، یا عارضی مکانوں یا جہازوں میں سکونت پذیری یا بالکل - بی بے مکانی

جو جامع سوشل سیکورٹی کی امداد وصول نہیں کرتے ؛ اور بانگ کانگ میں کسی بھی جانبیاد کے مالک نہیں ہیں

گزشته 3 مہینوں میں گھر انے کی او سط مہاباہن آمدنی وضاحت کردہ حد سے تجاوز نہ ہو؛ اور نجی رباش، صنعتی عمارتوں، تجارتی عمارتوں یا سماجی رباش میں رباش پذیر کرایہ داروں کے لئے، سابقہ 3 مہینوں میں ان کا ادا کیے جانے والا او سط مہاباہن کرایہ کی صراحت کردہ حدود سے تجاوز نہیں ہونا چاہئے۔ متعلقہ صراحت کردہ آمدنی اور کرایہ کی حدیں مندرجہ ذیل ہیں۔

گھر انہ کا سائز (افراد)	(\\$) گھر انہ کی آمدنی کی حد	گھر انہ کے کرایہ کی حد (\\$) (اگر قابل اطلاق ہو)
1	<b>15,100</b>	<b>7,550</b>
2	<b>22,000</b>	<b>11,000</b>
3	<b>26,800</b>	<b>13,400</b>
4	<b>33,500</b>	<b>16,750</b>
5	<b>36,900</b>	<b>18,450</b>
یا بالا 6	<b>40,800</b>	<b>20,400</b>



## رعايتی مالی امداد کی مقدار

\$4,500	1 فرد کے گھر انوں کیلئے
\$9,000	2 افراد کے گھر انوں کیلئے
\$12,500	3 افراد کے گھر انوں کیلئے
\$14,500	4 افراد کے گھر انوں کیلئے
\$15,500	5 یا زیادہ افراد کے گھر انوں کیلئے



## درخواست کا طریقہ کار

- مکانوں کے حجم کے مطابق ان درخواستوں پر کارروائی مرحلہ وار ہوگی – تمام مستحق مکانات کے خواستگار اپنی درخواستوں کے فارم (تمام ضروری کاغذات کے ساتھ) بذات خود جمع کریں یا سروس یونٹ\* میں میل کر دیں جو اس منصوبے کو عملی جامہ پہنانے میں مدد کر رہی ہے

از 2 جولائی 2020 : 1 فرد گھرانے

از 3 اگست 2020 : 2 فرد گھرانے

از 1 ستمبر 2020 : 3 فرد گھرانے

از 5 اکتوبر 2020 : 4- یا- زیادہ- افراد کا گھرانہ (جیسا کہ تمام گھرانے)





# مطلوبہ دستاویزات کی نقول

- درخواست گزار اور گھر کے تمام اراکین کی شناخت کے ثبوت کی دستاویزات  
(اگر اپنی درخواست بذات خود جمع کر رہے ہوں تو آپ اگر چاہیں تو سروس یونٹوں میں  
اصل کاپی بھی جمع کر سکتے ہیں)
- نجی رہائش، صنعتی عمارتیں، تجارتی عمارتوں یا سماجی رہائش میں کرایہ داری  
(رہائش کی کرایہ رسیدیں اگر قابل اطلاق ہے)
- (ہوٹلز/پناہ گاہ میں رہنے کا دستاویزی ثبوت (اگر قابل اطلاق ہے)
- (بینک اکاؤنٹ کا دستاویزی ثبوت (اگر قابل اطلاق ہے)



## درخواست فارم اور پروگرام کی تفصیل

- سوشل ویلفیر ڈیپارٹمنٹ کے ڈسٹرکٹ سوشل ویلفیر دفاتر  
، بوم افیئر ڈیپارٹمنٹ کے پبلک انکوائری سروس سٹنٹر  
، سلی اقلیتوں کے لئے سپورٹ سروس سینٹر  
، سروس یونٹ جو پروگرام\* کو نافذ کرنے میں معاونت کرتے ہیں  
یا کمیونٹی کینٹر فنڈ ویب سائٹ پر دستیاب ہیں

استفسارات کے لیے ہاتھ  
Enquiry Hotline  
**2180 6666**



ویب سائٹ \* Website  
**www.communitycarefund.hk**

